



中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010305644099

认证委托人名称及地址

法国溯高美电气公司

1, Rue De Westhouse 67230 Benfeld Cedex France

生产者名称及地址

法国溯高美电气公司

1, Rue De Westhouse 67230 Benfeld Cedex France

生产企业名称及地址

SOCIETE TIMELEC SARL

ZONE INDUSTRIELLE CHEBEDA ROUTE DE FOUCHANA NAASSEN 1135 NAASSEN
GOUVERNORAT DE BEN AROUS, Tunisia

产品名称和系列、型号、规格

转换开关电器

ATyS□□；详见附页

产品标准和技术要求

GB/T14048.11-2024

上述产品符合《强制性产品认证实施规则 低压电器 低压元器件》
(CNCA-C03-02:2024) 的要求，特发此证。

发证日期：2025 年 08 月 12 日 有效期至：2029 年 06 月 17 日

本证书为变更证书，证书首次颁发日期：2024 年 06 月 18 日

证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验，
也可在认监委网站 (www.cnca.gov.cn) 查询。



签发：

谢肇煦



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司





中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2024010305644099

证书附页: 第 1 页 共 2 页

ATyS□□

(ATyS cM 40A,ATyS cM 63A,ATyS cM 80A,ATyS cM 100A,ATyS cM 125A,
ATyS cM 160A,ATyS dM 40A,ATyS dM 63A,ATyS dM 80A,ATyS dM 100A,
ATyS dM 125A,ATyS dM 160A,ATyS gM 20A,ATyS gM 32A,ATyS gM 40A,
ATyS gM 63A,ATyS gM 80A,ATyS gM 100A,ATyS gM 125A,ATyS gM 160A,
ATyS pM 40A,ATyS pM 63A,ATyS pM 80A,ATyS pM 100A,ATyS pM 125A,
ATyS pM 160A,ATyS tM 20A,ATyS tM 32A,ATyS tM 40A,ATyS tM 63A,
ATyS tM 80A,ATyS tM 100A,ATyS tM 125A,ATyS tM 160A)

Ui:800V(主电路);300V(控制回路);

Uimp:6kV(主电路);

4kV(ATyS dM,控制回路);

2.5kV(ATyS cM,ATyS gM,ATyS pM,ATyS tM,控制回路);

Ue:AC240V(ATyS dM,2P;ATyS gM,2P);

AC138/240V(ATyS dM,4P;ATyS gM,4P;ATyS pM,4P);

AC240/415V(ATyS dM,4P;ATyS gM,4P;ATyS tM,4P;ATyS cM,4P;ATyS pM,4P);

Ith:160A;

ATyS dM,2P,4P;ATyS pM,4P,ATyS cM,4P:

Ie:AC-32B,AC-33iB:40A,63A,80A,100A,125A,160A;

AC-33B:40A,63A,80A,100A,125A;

AC-32A:40A,63A,80A,100A;

ATyS gM,2P:

Ie:AC-32B,AC-33iB:40A,63A,80A,100A,125A,160A;

AC-33B:40A,63A,80A,100A,125A;

AC-32A:40A,63A,80A,100A;

ATyS gM,4P:

Ie:AC-32B,AC-33iB:20A,32A,40A,63A,80A,100A,125A,160A;

AC-33B:20A,32A,40A,63A,80A,100A,125A;

AC-32A:20A,32A,40A,63A,80A,100A;

ATyS tM,4P:

Ie:AC-32B,AC-33iB:20A,32A,40A,63A,80A,100A,125A,160A;

AC-33B:20A,32A,40A,63A,80A,100A,125A;

本页为证书附页,应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2024010305644099

证书附页: 第 2 页 共 2 页

AC-32A:20A,32A,40A,63A,80A,100A;

使用类别:AC-32A,AC-32B,AC-33iB,AC-33B;

Iq:40kA(Ie:160A),50kA(Ie:20A,32A,40A,63A,80A,100A,125A);

电器级别:PC 级;

ATyS dM,ATyS pM,ATyS cM,ATyS gM:50/60Hz;ATyS tM:50Hz 或 60Hz;

转换方式:ATSE(ATyS pM,ATyS cM,ATyS gM,ATyS tM);RTSE(ATyS dM);

极数:2P(ATyS dM,ATyS gM),4P(ATyS dM,ATyS gM,ATyS tM,ATyS cM,ATyS pM).

ATyS ☐ ☐

① ② ③

①企业产品系列名称: 自动(遥控)转换开关

②控制类型: dM是RTSE; gM、tM、cM和pM是ATSE,

控制器gM和tM没有LCD, cM和pM有LCD.

③电流规格: 20A, 32A, 40A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A。

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO.: 2024010305644099

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

SOCOMEK S.A.S

1, Rue De Westhouse 67230 Benfeld Cedex France

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

SOCOMEK S.A.S

1, Rue De Westhouse 67230 Benfeld Cedex France

NAME AND LOCATION OF THE FACTORY

SOCIETE TIMELEC SARL

ZONE INDUSTRIELLE CHEBEDA ROUTE DE FOUCHANA NAASSEN 1135 NAASSEN
GOUVERNORAT DE BEN AROUS, Tunisia

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION

Automatic Transfer Switching Equipment

ATyS□□ ; See the appendix

STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB/T14048.11-2024

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of
implementation rules for compulsory certification(REFNO. CNCA-C03-02:2024).

Valid from: Aug.12,2025

Valid until: Jun.17,2029

Date of original issued: Jun.18,2024

The certificate information and validity could be checked by scanning the QR code below or logging in to
the website of the issuing authority, or on the website of the CNCA (www.cnca.gov.cn).



SIGNATURE:

谢肇煦



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO. : 2024010305644099

Appendix: Page 1 of 2

ATyS□□

(ATyS cM 40A,ATyS cM 63A,ATyS cM 80A,ATyS cM 100A,ATyS cM 125A,
ATyS cM 160A,ATyS dM 40A,ATyS dM 63A,ATyS dM 80A,ATyS dM 100A,
ATyS dM 125A,ATyS dM 160A,ATyS gM 20A,ATyS gM 32A,ATyS gM 40A,
ATyS gM 63A,ATyS gM 80A,ATyS gM 100A,ATyS gM 125A,ATyS gM 160A,
ATyS pM 40A,ATyS pM 63A,ATyS pM 80A,ATyS pM 100A,ATyS pM 125A,
ATyS pM 160A,ATyS tM 20A,ATyS tM 32A,ATyS tM 40A,ATyS tM 63A,
ATyS tM 80A,ATyS tM 100A,ATyS tM 125A,ATyS tM 160A)
Ui:800V(Main circuit);300V(Control circuit);
Uimp:6kV(Main circuit);
4kV(ATyS dM,Control circuit);
2.5kV(ATyS cM,ATyS gM,ATyS pM,ATyS tM,Control circuit);
Ue:AC240V(ATyS dM,2P;ATyS gM,2P);
AC138/240V(ATyS dM,4P;ATyS gM,4P;ATyS pM,4P);
AC240/415V(ATyS dM,4P;ATyS gM,4P;ATyS tM,4P;ATyS cM,4P;ATyS pM,4P);
Ith:160A;
ATyS dM,2P,4P;ATyS pM,4P,ATyS cM,4P:
Ie:AC-32B,AC-33iB:40A,63A,80A,100A,125A,160A;
AC-33B:40A,63A,80A,100A,125A;
AC-32A:40A,63A,80A,100A;
ATyS gM,2P:
Ie:AC-32B,AC-33iB:40A,63A,80A,100A,125A,160A;
AC-33B:40A,63A,80A,100A,125A;
AC-32A:40A,63A,80A,100A;
ATyS gM,4P:
Ie:AC-32B,AC-33iB:20A,32A,40A,63A,80A,100A,125A,160A;
AC-33B:20A,32A,40A,63A,80A,100A,125A;
AC-32A:20A,32A,40A,63A,80A,100A;
ATyS tM,4P:
Ie:AC-32B,AC-33iB:20A,32A,40A,63A,80A,100A,125A,160A;
AC-33B:20A,32A,40A,63A,80A,100A,125A;

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO. : 2024010305644099

Appendix: Page 2 of 2

AC-32A:20A,32A,40A,63A,80A,100A;

Utilization category:AC-32A,AC-32B,AC-33iB,AC-33B;

Iq:40kA(Ie:160A),50kA(Ie:20A,32A,40A,63A,80A,100A,125A);

TSE class:PC;

ATyS dM,ATyS pM,ATyS cM,ATyS gM:50/60Hz;ATyS tM:50Hz or 60Hz;

Transfer mode:ATSE(ATyS pM,ATyS cM,ATyS gM,ATyS tM);RTSE(ATyS dM);

Poles:2P(ATyS dM,ATyS gM),4P(ATyS dM,ATyS gM,ATyS tM,ATyS cM,ATyS pM).

ATyS ☐ ☐

① ② ③

①企业产品系列名称: 自动(遥控)转换开关

②控制类型: dM是RTSE; gM、tM、cM和pM是ATSE,
控制器gM和tM没有LCD, cM和pM有LCD.

③电流规格: 20A, 32A, 40A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A.

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.